



Oslo kommune  
Bydel St. Hanshaugen

## **Møteinnkalling 7/07**

---

**Møte:** Oppvekst- og kulturkomiteen  
**Møtested:** Akersbakken 27  
**Møtetid:** onsdag 19. september 2007 kl. 18.00  
**Sekretariat:** 23 47 53 00

---

### **SAKSKART**

Åpen halvtime  
Godkjenning av innkalling  
Godkjenning av sakskart  
Informasjon  
Eventuelt

#### **Saker til behandling**

Sak 50/07 Protokoll OKK-møte august 2007  
Sak 51/07 Brukerundersøkelse fritidsklubbene 2007  
Sak 52/07 "KNB" Et opplærings og kompetansetilbud for barnehageansatte  
Sak 53/07 Oppsigelse av tilleggsavtaler - fysioterapeuter med kommunalt driftstilskudd  
Sak 54/07 Utekontakt, omgjøring fra midlertidig til permanent stilling.



## Sak 50/07    Protokoll OKK-møte august 2007

Arkivsak: 200602705  
Arkivkode: PROT  
Saksbehandler: Kristin Kaus

Saksgang	Møtedato	Saknr
Oppvekst- og kulturkomiteen	19.09.07	50/07

### PROTOKOLL OKK-MØTE AUGUST 2007

#### Protokoll 0/07

---

**Møte:** Oppvekst- og kulturkomiteen  
**Møtested:** Akersbakken 27  
**Møtetid:** onsdag 22. august 2007 kl. 18.00  
**Sekretariat:** 23 47 53 03

---

**Møteleder:** Inga Mari Ramsfjell-Kind (H)

**Tilstede:** Haakon Sandøy (A)  
Tone E. Sylou-Creutz (F)

**Forfall:** Stian Oen (SV)  
Frida Blomgren (V)

**Som vara  
møtte:** Firuz Kutal (SV)  
Alfred Bjørlo (V)

**Møtesekretær:** Sven Bue Berger

**Åpen halvtime:**  
Ingen møtte

**Godkjenning av innkalling:**  
Godkjent  
**Godkjenning av sakskart:**  
Godkjent

**Orientering om ungdomsrådets protokoll fra møte 21.08.07:**  
Tatt til orientering.

## **Sak 41 /07 Protokoll OKK-møte juni 2007**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Godkjent.

### **Vedtak:**

*Godkjent.*

## **Sak 42 /07 Brukerundersøkelse Melkeveien barnehage 2007**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Bydelsutvalget tar sak om brukerundersøkelse i Melkeveien barnehage 2007 til orientering.

### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak enstemmig vedtatt.

### **Vedtak:**

*Bydelsutvalget tar sak om brukerundersøkelse i Melkeveien barnehage 2007 til orientering.*

## **Sak 43 /07 Omorganisering av barne- og oppvekstseksjonen - intern evaluering.**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Bydelsutvalget tar sak om omorganisering av barne- og oppvekstseksjonen- intern evaluering til orientering.

### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak enstemmig vedtatt.

### **Vedtak:**

*Bydelsutvalget tar sak om omorganisering av barne- og oppvekstseksjonen- intern evaluering til orientering.*

## **Sak 44 /07 Statusrapport om bydelens rolle som aktiv støttespiller for det lokale kultur- og idrettsliv**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Bydelsutvalget tar sak om bydelens rolle som aktiv støttespiller for det lokale kultur- og idrettsliv til orientering.

### **Behandling:**

Tilleggsforslag fra (H):

Punkt 1: Bydelsdirektørens forslag.

Punkt 2: Bydelsutvalget vil delta aktivt i utformingen av Lille Bislet med tanke på ungdomsaktiviteter sammen med Kultur og idrettsetaten (KIE), idrettens samarbeidsutvalg og velforeninger.

Punkt 3: Bydelsutvalget vil i sitt planarbeid sikre at Collettløkka i sin helhet blir tilbakeført til grøntområde, når barnehagen avvikles om 2 år.

**Tilleggsforslag fra (V):**

Bydelsutvalget er opptatt av å styrke kulturlivet i bydelen og ønsker opprettelse av et kunstsenter i Ullevålsveien 5 etter at Kunsthåndverksskolen og Kunstindustrimuseet har flyttet ut . Bydelsutvalget ber administrasjonen igangsette utredning av dette.

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak enstemmig vedtatt.

Tilleggsforslag fra (H) enstemmig vedtatt.

Tilleggsforslag fra (V) enstemmig vedtatt.

**Vedtak:**

1. *Bydelsutvalget tar sak om bydelens rolle som aktiv støttespiller for det lokale kultur- og idrettsliv til orientering.*
2. *Bydelsutvalget vil delta aktivt i utformingen av Lille Bislet med tanke på ungdomsaktiviteter sammen med Kultur og idrettsetaten (KIE), idrettens samarbeidsutvalg og velforeninger.*
3. *Bydelsutvalget vil i sitt planarbeid sikre at Collettløkka i sin helhet blir tilbakeført til grøntområde, når barnehagen avvikles om 2 år.*
4. *Bydelsutvalget er opptatt av å styrke kulturlivet i bydelen og ønsker opprettelse av et kunstsenter i Ullevålsveien 5 etter at Kunsthåndverksskolen og Kunstindustrimuseet har flyttet ut . Bydelsutvalget ber administrasjonen igangsette utredning av dette.*

## **Sak 45 /07 Forslag til verneplan for Akergårdene - høring**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Bydelsutvalget anbefaler Byantikvarens forslag til Verneplan for Akergårdene.

Bydelsutvalget etterlyser Voldeløkken gård i Geitmyrsveien 33, gnr.219 bnr. 96 ,i verneplanen.

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak enstemmig vedtatt.

**Vedtak:**

*Bydelsutvalget anbefaler Byantikvarens forslag til Verneplan for Akergårdene.*

*Bydelsutvalget etterlyser Voldeløkken gård i Geitmyrsveien 33, gnr.219 bnr. 96 ,i verneplanen.*

## **Sak 46 /07 Midler til frivillig aktivitet i bydelene i Oslo**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Bydelsutvalget tar sak om Midler til frivillig aktivitet til bydelene i Oslo til orientering.

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak enstemmig vedtatt.

**Vedtak:**

## **Sak 47 /07 Forslag til kommuneplan for torg og møteplasser - Høring**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

1. Bydelsutvalget synes at Plan- og bygningssetaten i denne planprosessen virkelig har bestrebet seg på å legge opp til samarbeid med lokale bydeler og interesser. Imidlertid mener bydelsutvalget at det i avslutningsfasen burde vært lagt opp til et langt bedre samarbeid med referansegruppen, for å kvalitetssikre planen og reguleringskartet også lokalt.  
Bydelsutvalget ber om at det utarbeides et oppdatert reguleringskart til planen.
2. Bydelsutvalget mener at de avholdte bydelsmøtene var viktige for å få frem lokalkunnskap om eksisterende møteplasser, men at deltagelsen ikke var stor nok til å være representativ ved forslag til tiltak og nye møtesteder.  
Bydelsutvalget mener imidlertid at mange av forslagene som kom frem bør vurderes videre i den kommende handlingsplanen.

Bydelsutvalget mener det er uheldig at handlingsplanen og verktøykassen først skal fremlegges ved politisk behandling. De burde kunne være ferdigstilt til den offentlige høringen. At dokumentene ikke sendes ut sammen med planen betyr at en lokalt i liten grad vil kunne påvirke den endelige prioriteringen for gjennomføring av tiltak og kriterier for dette. Bydelsutvalget ber om at bydelen får handlingsprogrammet og verktøykassen til uttalelse før saken oversendes politisk behandling.

3. Bydelsutvalget mener at det i planen i for liten grad går frem hvordan planen skal avgrenses mot de to andre planene Kommunedelplan for byutvikling og bevaring og Kommunedelplan for grøntstruktur i byggesonen (Grøntplanen) Bydelsutvalget er ikke kjent med hvorvidt Kommunedelplan for byutvikling og bevaring på nytt vil legges ut til offentlig høring, men mener det er viktig at dette skjer da mange bydeler på grunn av manglende konsekvensbeskrivelser ikke i særlig grad kommenterte bydelsspesifikke detaljer i planen.  
Bydelsutvalget mener at denne planen er av stor betydning for den nå fremlagte plan.  
Den kommende Grøntplanen vil ha mye felles med kommunedelplan for torg og møteplasser, da denne i stor grad ser ut til å måtte omhandle mange av de samme parker og større friarealer.  
Bydelsutvalget mener derfor at denne planen i større grad kunne ha omhandlet plasser og andre "harde" byrom, mens Grøntplanen kunne tatt for seg byens grøntstruktur, da også med vektlegging av utvikling av møteplasser for befolkningen. Bydelsutvalget registrerer at det sies i planen at det vil bli avklart en hensiktsmessig måte å samordne planene på før saken sendes til politisk behandling. Bydelsutvalget mener at en i den forelagte plan burde ha tatt stilling til hvilke arealer som skal høre hjemme i hvilken plan, særlig siden planen har ligget i nesten et år før den ble sendt ut på høring.

4. Bydelsutvalget mener at planens skille mellom overordnede torg og møteplasser og lokale torg og møteplasser ikke er helt tydelige. Bydelsutvalget mener for eksempel at også Westye Egebergsanlegget bør defineres som en overordnet torg og møteplass, tatt i betraktning de utbyggingsplaner som er lokalt i dette området og i nabobydelen ved Vulkan.
5. I planen fremheves at det er særlig viktig å legge til rette for møteplasser for barn, unge og eldre og andre som i stor grad er henvist til uterommene i sitt nærmiljø. Bydelsutvalget kan se at skoler/skolegårder er avmerket i planen, men mener at også barnehager/parker bør avmerkes på reguleringskartet som en viktig møteplass i lokalmiljøene.
6. Bydelsutvalget mener at planens forslag til inndeling av overordnede torg og møteplasser og lokale torg og møteplasser i Bydel St. Hanshaugen, med unntak av Westye Egebergsanlegget” bør være i tråd med den alminnelige oppfatning lokalt. Bydelsutvalget mener at også de lokale prioriteringer vil være i tråd med det som ligger i planforslaget. Etter det bydelsutvalget kjenner til så er det nå i forbindelse med utbygging på Lovisenberg avsatt areal til opphold og lokal møteplass i dette området.  
Bydelsutvalget støtter forslaget om å sikre Thulstrupsløkka mot utbygging. Bydelsutvalget er kjent med de knappe aktivitetsområdene for barn og unge syd i bydelen, men mener at en ny planlagt barnehage i Hausmannsområdet vil bedre forholdene i dette området.
7. Bydelsutvalgets prioritering for utvikling av møteplasser har tidligere vært Knud Knudsens plass, Lille Bislett, Damplass, Schandorffs gate og Stensparken. Opparbeidelse av flere av disse er nå under planlegging. Bydelsutvalget mener det er selvsagt at bydelene skal være med i arbeidet som skal lede frem mot prioriteringer blant møteplassene i bydelen .

### **Behandling:**

Endringsforslag fra (H):

Endringsforslag til punkt 4: ...området og i nabobydelen ved Vulkan. Bydelsutvalget mener det også kan være relevant å inkludere miljøgater/gatetun som Krungata, Deichmannsgate, Meyerløkka bl.a med tanke på ansvar knyttet til vedlikeholdet.

Punkt 6: ...Thulstrupsløkka mot utbygging, men er villig til å vurdere mulighetene for en barnhage blant annet i dialog med nærmiljøet. Bydelsutvalget er kjent med de knappe aktivitetsområdene...

### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak med endringsforslag (H) enstemmig vedtatt

### **Vedtak:**

1. *Bydelsutvalget synes at Plan- og bygningsetaten i denne planprosessen virkelig har bestrebet seg på å legge opp til samarbeid med lokale bydeler og interesser. Imidlertid mener bydelsutvalget at det i avslutningsfasen burde vært lagt opp til et langt bedre samarbeid med referansegruppen, for å kvalitetssikre planen og reguleringskartet også lokalt.  
Bydelsutvalget ber om at det utarbeides et oppdatert reguleringskart til planen.*

2. *Bydelsutvalget mener at de avholdte bydelsmøtene var viktige for å få frem lokalkunnskap om eksisterende møteplasser, men at deltagelsen ikke var stor nok til å være representativ ved forslag til tiltak og nye møtesteder. Bydelsutvalget mener imidlertid at mange av forslagene som kom frem bør vurderes videre i den kommende handlingsplanen.*

*Bydelsutvalget mener det er uheldig at handlingsplanen og verktøykassen først skal fremlegges ved politisk behandling. De burde kunne være ferdigstilt til den offentlige høringen. At dokumentene ikke sendes ut sammen med planen betyr at en lokalt i liten grad vil kunne påvirke den endelige prioriteringen for gjennomføring av tiltak og kriterier for dette. Bydelsutvalget ber om at bydelen får handlingsprogrammet og verktøykassen til uttalelse før saken oversendes politisk behandling.*

3. *Bydelsutvalget mener at det i planen i for liten grad går frem hvordan planen skal avgrenses mot de to andre planene Kommunedelplan for byutvikling og bevaring og Kommunedelplan for grøntstruktur i byggesonen (Grøntplanen) Bydelsutvalget er ikke kjent med hvorvidt Kommunedelplan for byutvikling og bevaring på nytt vil legges ut til offentlig høring, men mener det er viktig at dette skjer da mange bydeler på grunn av manglende konsekvensbeskrivelser ikke i særlig grad kommenterte bydelsspesifikke detaljer i planen. Bydelsutvalget mener at denne planen er av stor betydning for den nå fremlagte plan.*

*Den kommende Grøntplanen vil ha mye felles med kommunedelplan for torg og møteplasser, da denne i stor grad ser ut til å måtte omhandle mange av de samme parker og større friarealer.*

*Bydelsutvalget mener derfor at denne planen i større grad kunne ha omhandlet plasser og andre "harde" byrom, mens Grøntplanen kunne tatt for seg byens grøntstruktur, da også med vektlegging av utvikling av møteplasser for befolkningen. Bydelsutvalget registrerer at det sies i planen at det vil bli avklart en hensiktsmessig måte å samordne planene på før saken sendes til politisk behandling. Bydelsutvalget mener at en i den forelagte plan burde ha tatt stilling til hvilke arealer som skal høre hjemme i hvilken plan, særlig siden planen har ligget i nesten et år før den ble sendt ut på høring.*

4. *Bydelsutvalget mener at planens skille mellom overordnede torg og møteplasser og lokale torg og møteplasser ikke er helt tydelige. Bydelsutvalget mener for eksempel at også Westye Egebergsanlegget bør defineres som en overordnet torg og møteplass, tatt i betraktning de utbyggingsplaner som er lokalt i dette området og i nabobydelen ved Vulkan. Bydelsutvalget mener det også kan være relevant å inkludere miljøgater/gatetun som Krumgata, Deichmannsgate, Meyerløkka bl.a med tanke på ansvar knyttet til vedlikeholdet.*

5. *I planen fremheves at det er særlig viktig å legge til rette for møteplasser for barn, unge og eldre og andre som i stor grad er henvist til uterommene i sitt nærmiljø. Bydelsutvalget kan se at skoler/skolegårder er avmerket i planen, men mener at også barnehager/parker bør avmerkes på reguleringskartet som en viktig møteplass i lokalmiljøene.*

6. *Bydelsutvalget mener at planens forslag til inndeling av overordnede torg og møteplasser og lokale torg og møteplasser i Bydel St. Hanshaugen, med unntak av Westye Egebergsanlegget" bør være i tråd med den alminnelige oppfatning lokalt. Bydelsutvalget mener at også de lokale prioriteringer vil være i tråd med det som ligger i planforslaget. Etter det bydelsutvalget kjenner til så er det nå i forbindelse med utbygging på Lovisenberg avsatt areal til opphold og lokal møteplass i dette området.*



*Bydelsutvalget støtter forslaget om å sikre Thulstrupsløkka mot utbygging, men er villig til å vurdere mulighetene for en barnhage blant annet i dialog med nærmiljøet. Bydelsutvalget er kjent med de knappe aktivitetsområdene for barn og unge syd i bydelen, men mener at en ny planlagt barnehage i Hausmannsområdet vil bedre forholdene i dette området.*

7. *Bydelsutvalgets prioritering for utvikling av møteplasser har tidligere vært Knud Knudsens plass, Lille Bislett, Dampllass, Schandorffs gate og Stensparken. Opparbeidelse av flere av disse er nå under planlegging. Bydelsutvalget mener det er selvsagt at bydelene skal være med i arbeidet som skal lede frem mot prioriteringer blant møteplassene i bydelen .*

## **Sak 48 /07 Budsjettjusteringssak 1/2007**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

<b>Kostrafunksjon</b>	<b>Endring</b>	<b>Beløp</b>
180 Diverse fellesutgifter	Økes	13
201 Førskole	Økes	2 343
211 Styrket tilbud til førskolebarn	Økes	3 305
215 Skolefritidstilbud	Økes	23
231 Aktivitetstilbud for barn og unge	Økes	2 371
233 Forebyggende arbeid - helse og sosial	Økes	55
234 Aktivisering eldre og funksjonshemmede	Økes	362
242 Råd, veiledning og sosialt forebyggende arbeid	Økes	805
243 Tilbud til personer med rusproblemer	Økes	140
251 Barneverntiltak i familien	Økes	30
253 Pleie, omsorg, hjelp i institusjon	Økes	4 308
254 Pleie, omsorg, hjelp til hjemmeboende	Økes	70
273 Kommunalt sysselsettingstiltak	Økes	8
275 Introduksjonsordningen	Økes	1 450
281 Økonomisk sosialhjelp	Økes	2 502
285 Tjenester utenfor ordinært kommunalt ansvarsområde	Økes	4 342
315 Boligbygging og fysiske bomiljøtiltak	Økes	9 950
335 Rekreasjon i tettsted	Økes	112
385 Andre kulturaktiviteter	Økes	27
<b>Salderingseffekt</b>		<b>32 216</b>

### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak enstemmig vedtatt.

### **Vedtak:**

<b>Kostrafunksjon</b>	<b>Endring</b>	<b>Beløp</b>
180 Diverse fellesutgifter	Økes	13
201 Førskole	Økes	2 343
211 Styrket tilbud til førskolebarn	Økes	3 305
215 Skolefritidstilbud	Økes	23
231 Aktivitetstilbud for barn og unge	Økes	2 371
233 Forebyggende arbeid - helse og sosial	Økes	55
234 Aktivisering eldre og funksjonshemmede	Økes	362
242 Råd, veiledning og sosialt forebyggende arbeid	Økes	805
243 Tilbud til personer med rusproblemer	Økes	140
251 Barneverntiltak i familien	Økes	30
253 Pleie, omsorg, hjelp i institusjon	Økes	4 308
254 Pleie, omsorg, hjelp til hjemmeboende	Økes	70
273 Kommunalt sysselsettingstiltak	Økes	8
275 Introduksjonsordningen	Økes	1 450
281 Økonomisk sosialhjelp	Økes	2 502
285 Tjenester utenfor ordinært kommunalt ansvarsområde	Økes	4 342
315 Boligbygging og fysiske bomiljøtiltak	Økes	9 950
335 Rekreasjon i tettsted	Økes	112
385 Andre kulturaktiviteter	Økes	27
<b>Salderingseffekt</b>		<b>32 216</b>

## **Sak 49 /07 STATUS BARNEHAGER AUGUST 2007**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

1. Saken tas til orientering.
2. Bydelsutvalget ber bydelen om å arbeide videre med andre utbyggingsalternativ før et prosjekt bestilles i forbindelse med Geitmyra Gård.
3. Bydelsutvalget ber bydelen arbeide for en fire avdelings barnehage på Geitmyra, der en av avdelingene også kan ta imot besøkende.
4. Bydelsutvalget ber bydelen om å jobbe videre med å få etablert flere midlertidige barnehageløsninger, samtidig som arbeidet med å få etablert permanente løsninger fortsetter.

### **Behandling:**

Endringsforslag fra (A):

Bydelsutvalget ber bydelen bringe på det rene hvilke løsninger andre bydeler har kommet fram til for å benytte fredede bygninger til barnehageformål, slik at Geitmyra gård blir sett i en større prinsipiell sammenheng.

### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak punkt 1, 3 og 4 enstemmig vedtatt.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak punkt 2 falt enstemmig.

Endringsforslag fra (A) nytt punkt 2 enstemmig vedtatt.

### **Vedtak:**

1. Saken tas til orientering.
2. Bydelsutvalget ber bydelen bringe på det rene hvilke løsninger andre bydeler har kommet fram til for å benytte fredede bygninger til barnehageformål, slik at Geitmyra Gård blir sett i en større prinsipiell sammenheng.

3. *Bydelsutvalget ber bydelen arbeide for en fire avdelings barnehage på Geitmyra, der en av avdelingene også kan ta imot besøkende.*
4. *Bydelsutvalget ber bydelen om å jobbe videre med å få etablert flere midlertidige barnehageløsninger, samtidig som arbeidet med å få etablert permanente løsninger fortsetter.*

## Referatsaker

**Periode:** 14. juni 2007 - 22. august 2007

<b>Sak nr.</b>	<b>Arkivsak</b>	<b>Tittel</b>
2/07	200602379-5	Rammetillatelse - Lovisenberggata 15K
3/07	200700277-6	Supplerende fartssonering i St. Hanshaugen - kommentarer til bydelens uttalelse

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak**  
Godkjent